

Números de Teléfono

- **Infoline**, para el cuidado de los niños y más: 1-800-505-2000 (o marcar el 211)
- **Comisión de Cuidado, Derechos y Abuso Infantil:** Clases gratis de cómo ser mejores padres, y visitas en el hogar. Llame al 203-748-4542.
- **El Comité de Acción para la Comunidad de Danbury (CACD)** ofrece asistencia para el pago de la energía, preparación para los impuestos, despensa básica, programas para personas desalojadas y con ejecución hipotecaria así como otros programas para familias con ingresos de acuerdo a los requisitos. También dirige la Iniciativa para Padres. 203-744-4700.
- **CT Birth-to-Three**, para evaluación gratis sobre el crecimiento y desarrollo de su hijo: 1-800-505-7000.
- **Children's Health Infoline/CT Children's Health Project**, para cuestiones relacionadas con la salud de su hijo y las Coberturas Medicaid: 1-800-434-7869.
- **Families Network of Western Connecticut**, este programa de salud para la familia provee visitas en el hogar y apoyo familiar para padres nuevos. Llame a Susan Giglio al 203-791-8773.
- **ParentNet**, clases gratuitas de como ser mejores padres. Llame a Maria Vargas al 203-748-4542.



**¿Tiene su hijo seguro de salud?
Si no está asegurado, llame sin cargo a
2-1-1**

Programas/Servicios para la Comunidad Latina

Centro Hispano de Danbury y Pueblos de sus Alrededores.

Teléfono: 203-798-2855.

Fax: 203-798-6337.

La misión del Centro Hispano es ayudar a la población Latina a integrarse y superarse en la corriente socio-económica de Danbury a través de servicios como:

- Procuración de empleos y entrenamiento (clases de Inglés, diploma de equivalencia de escuela secundaria)
- Educación y consejería (salud, Alcohólicos Anónimos, orientación para la universidad y la escuela, etc.)
- Servicios sociales (seguro social y de incapacidad física, mediación entre dueño e inquilino de vivienda, orientación de inmigración y ciudadanía, etc.)

Grupos de Juegos

Biblioteca Pública de Danbury, Tiempo de cuentos para Niños, desde los 2 años hasta el tercer grado. Llame al 203-797-4528 y regístrelos para la próxima sesión.

Morris Street School Grupo de Juegos de Padres con Niños: para niños de cero a 5 años. Llamar a Regina Lima al 203-790-2682.

Lee y serás, sirve a los padres Hispanos/latino americanos de infantes y niños para apoyar el aprendizaje temprano. Llamar a 203-797-8088.

PEOPLE EMPOWERING PEOPLE

Capacitándonos Unos A Otros (Capacitar a una persona es darle el poder, es darle facultades)

Este programa ayuda a los padres a reconocer sus habilidades y conocimientos, para luego ponerlos en practica compartiendolo con otros en su familia y comunidad.

Este programa Incrementa la fortaleza de los padres, al mismo tiempo le provee a los padres oportunidades y recursos para adquirir experiencias y habilidades, mientras toman control de sus vidas.

El enfoque de PEP es Fortalecer los dones y capacidad individual de cada persona. Recomienda a los padres a expresar sus inquietudes y las de su comunidad, conectando a los participantes a sus comunidades, Transformando y mejorando las comunidades a través de los proyectos de los padres que son parte de PEP.

Para más información sobre el Programa PEP en Español, llame a Gloria Mora 203-797-8088.



NONPROFIT ORG
US POSTAGE PAID
DANBURY CT
PERMIT NO. 127

83 West Street
Danbury, CT 06810
203-797-8088



De Padres • a • Padres

La revista de recursos locales para los padres. Publicado por by Danbury Children First, Inc.

Primavera 2010

**Para Padres de Niños Racién
Nacidos Hasta los 8 Años de Edad**

Volumen 14, Número 1

www.danburychildrenfirst.org

203-797-8088



La importancia de los hombres en la vida de niños y adolescentes.

Por Charles Manos, Licenciado en Terapia Familiar y Matrimonial, Coordinador de Servicios a Alumnos, Escuelas Públicas de Danbury.

Antes de hablar acerca la crítica importancia que tiene el hombre sobre la vida de nuestros niños es importante entender que hoy, tanto madres como padres, viven en una cultura que socava la buena crianza de los hijos.

Vivimos en una cultura de “sentirse bien” en la que las imágenes en los medios promueven el consumismo y el exceso. Muchos sienten que se ha remplazado esa sencación de comunidad que provee un sentido claro de morales y valores con los medios masivos, las redes sociales del Internet y los juegos. Algunas madres y algunos padres tienen miedo de ejercer su autoridad paterna porque temen que se dañe el autoestima de sus hijos. Algunos padres se sienten tan abrumados por la ansiedad que les da miedo dejar que sus hijos tomen los riesgos que les ayudan a desarrollar habilidades de vida y estrategias de resolución de problemas.

Añádale a esta mezcla otros factores que hacen que la crianza de los niños se dificulte, tales como que los padres trabajan o tienen dos trabajos, que los padres tienen demasiada carga, la pobreza, los tiempos de dificultad económica, ser padres solteros y la falta de apoyo de la familia, y se pueden ver los serios desafíos que enfrentan todos los padres (incluyendo los hombres).

Poner a los hombres en medio de la vida familiar. Antes de que los hombres puedan realmente establecer una relación con la crianza efectiva de sus hijos deben entender que los factores históricos y culturales en continuas ocasiones los han puesto al margen de la vida familiar. Al mismo tiempo, las mujeres deberían acompañar a los hombres en la crianza de sus hijos. ¿Qué significa esto en la crianza diaria de los hijos?

Las mujeres deben pedir ayuda y apoyo y procurar no criticar a los hombres cuando les ayudan. Los hombres deben examinar cómo se sienten respecto a que algunas veces viven “al margen” de la vida familiar en lugar de, como es debido, en el medio. En la historia los hombres han sido más bien “ayudantes” que socios

...continua en la pág. 2.



Cómo parte del programa de “Wise Guys”, estos jóvenes comen juntos en Escape to the Arts. Este es sólo uno de los programas que ofrece la Iniciativa para Padres patrocinada por el Comité de Acción para la Comunidad de Danbury. Para saber más vaya a la página 3.

La importancia de ser un buen padre

Los niños que tienen padres que están involucrados con ellos tienen:

- Menos oportunidades de tener retrasos en el desarrollo de la infancia
- Menos problemas de comportamiento en la infancia y en la adolescencia
- Un desarrollo social y madurez más elevado
- Mejor rendimiento en la escuela
- Menos problemas legales en la adolescencia
- Protección de influencias negativas tales como dificultades financieras y depresión maternal
- Mejor salud mental adulta
- Mejores trabajos y carreras profesionales
- Mejores relaciones con otros

Los niños que tienen padres involucrados y amorosos tienen más probabilidades de tener éxito en la escuela, de tener una autoestima saludable, de exhibir empatía y comportamiento en pro de la sociedad y de evitar los comportamientos de alto riesgo tales como el uso de drogas, el absentismo escolar y la actividad criminal.

¡Invierta en sus hijos mejorando sus habilidades de crianza de niños! Inscríbase en los Programas de Iniciativa para Padres del CACD y ¡mejore el futuro de sus hijos!

Llame a Jennifer Miller al 203-744-4700 o llame a los números telefónicos específicos para el programa de la Iniciativa para Padres que le interesen. Están enlistados en la página 5.

Danbury Children First

El propósito de *Danbury Children First* es el de involucrar, alentar y apoyar a los padres para que mejoren la vida de los niños.



Se voce gostaria de receber uma copia de “De Pais para Pais” en Portuguese chame 797-8088.

To obtain a copy of “Parent to Parent” in English, call 797-8088.

Continuación de la pagina 1

legítimos en la crianza de los hijos, que dedican sus energías a ganarse la vida y cumplir con las expectativas culturales de lo que se considera “ser hombre”.

Tanto los padres cómo los hijos han pagado el alto precio de la falta de participación del hombre en la vida en familia. Las investigaciones muestran que los padres tienen más posibilidades de sentirse ansiosos o deprimidos cuando no tienen relación con sus hijos. Los hijos sufren de baja autoestima y poca aceptación cuando no tienen relaciones cercanas o cultivadoras con los hombres importantes de sus vidas.

Los padres se pueden relacionar con sus hijos de tres maneras:

Con la Compasión. Primero, los padres deben mostrar compasión y entendimiento hacia sus hijos. Esto involucra el entendimiento de sus sentimientos, su carácter y su comportamiento. Los hombres deben “hacer” que sus hijos lleguen más allá de su comportamiento superficial, lo que incluye cambios en el comportamiento asociado con la transición de los ciclos de la vida, tales como la adolescencia.

Con la Comunicación. Segundo, los padres deben comunicarse con sus hijos, mantenerse al tanto de sus intereses, entender el estilo único de comunicación de cada uno de ellos, mantenerse previsible, tener una presencia constante en sus vidas y pasar tiempo con ellos continuamente.

Con las Consecuencias. Por último, los padres deben identificar lo que esperan de sus hijos, comunicar esas expectativas claramente y poner consecuencias consistentes para los malos comportamientos de una manera firme pero amorosa. Para los niños los padres son el modelo masculino de fuerza, de las habilidades para resolver problemas y del manejo de estrés. Los hombres tienen comportamientos agresivos con sus hijos ya sea porque no se sienten incluidos en la vida familiar, no entienden los comportamientos de sus hijos o tienen pocas habilidades para la resolución de problemas. Los programas cómo el de la Iniciativa para Padres que se describe en la página 4 de este boletín informativo están diseñados para ayudar a los padres a forjar esas habilidades.

La compasión, la comunicación y las consecuencias ayudarán a los hombres a desarrollar relaciones cercanas con sus hijos. Pero esto con frecuencia desafía las definiciones tradicionales de lo que significa la masculinidad en nuestra cultura. El papel del padre necesita ir más allá de ser “partidario de la disciplina” para incluir ser “criador” y comunicador de sus sentimientos. Los hombres necesitan entender la complejidad de la vida de los hijos hoy en día y el impacto que ahora tienen los grupos en los niños.

Para los padres que no viven con sus hijos. Los padres que no viven con sus hijos enfrentan desafíos especiales. La manera en que los hombres manejan esta situación puede ser un poderoso ejemplo para sus hijos. Sobre todo, un padre necesita mostrar un comportamiento de calma y respeto hacia la madre de sus hijos. Los desacuerdos entre los padres nunca se deben compartir con los hijos ya que esto crea inmensos conflictos de lealtad y estrés en ellos. Los padres deben ver a los hijos constantemente y a tiempo. Los tres aspectos de la unión son importantes aún cuando los padres no tengan contacto diario con los niños. Además el hecho de que las actividades durante las visitas sean de diversión

interminable sólo llevan a la creación de mayor estrés con el padre que tiene la custodia.

Los hombres pueden enfrentar retos adicionales si sus padres no fueron un modelo positivo. Puede que sus padres hayan estado ausentes, no estaban disponibles, eran violentos o eran adictos a sustancias. También podrían estar luchando con problemas similares o aprendieron a luchar sin ayuda, así que subestiman la importancia del padre en la vida de sus propios hijos. Los hombres deben crear relaciones con muchos tipos diferentes de hombres, deben buscar apoyo y guía de otros hombres que piensen parecido a ellos y deben buscar activamente a hombres que sean mentores y les ayuden con los problemas en la crianza de los niños.

Ser un hombre y un padre es mucho más complejo en el mundo actual. Con el movimiento de las mujeres los papeles se han expandido, creando una definición enriquecida de lo que significa la masculinidad. Todo esto ha abierto nuevas oportunidades para que los hombres estén más cerca de la siguiente generación



Jennifer Miller de CACD; Bobby Poole, Director Ejecutivo y Barbara West ayudaron a iniciar los programas de la Iniciativa para Padres en Danbury.

¿Puede usted ayudar a apoyar este boletín de noticias y otros programas?

Danbury Children First depende de los donantes y necesita de tu ayuda para continuar sus programas y servicios.

¿Puede enviar una donación?

Todas las donaciones son deducibles de impuestos.

Los cheques deben hacerse pagaderos a Danbury Children First y enviadas a nosotros al 83 West Street, Danbury, CT 06810. O ingrese a www.danburychildrenfirst.org para donar. ¿Preguntas? Llame a Linda Kosko al 203-797-8088. ¡Gracias!

El apoyo a este boletín es proporcionado por la Fundación en Memoria de Graustein William Caspar Memorial, y el apoyo básico es proporcionado por la Fundación de la Familia Perrin. Este número está también apoyado por el Comité de Acción para la Comunidad de Danbury.

El Comité de Acción para la Comunidad de Danbury (CACD) Comunica Nueva Iniciativa para Padres

En enero del 2010 el Comité de Acción para la Comunidad de Danbury (CACD) anunció una nueva iniciativa para promover la participación positiva y la interacción de los padres con sus hijos. La iniciativa se conduce con la asociación de Families Network of Western Connecticut y el programa de Escape to the Arts de la YMCA.

El programa está diseñado para:

- Ayudar a los padres a mejorar sus habilidades de crianza de niños.
- Fortalecer los vínculos entre el padre y el hijo.
- Fomentar y mejorar la crianza responsable de los hijos con habilidades para que los padres puedan alcanzar de mejor manera las necesidades financieras y médicas de sus hijos.

Los objetivos son:

- Promover la educación pública en lo que concierne a las responsabilidades financieras y emocionales de los padres.
- Ayudar a los hombres a prepararse para las responsabilidades legales, financieras y emocionales de ser padres.
- Promover la creación de la paternidad con el nacimiento del niño.
- Alentar a los padres, sin importar su estado civil, para fomentar su conexión emocional con la de sus hijos y apoyarlos económicamente.
- Establecer mecanismos de apoyo para los padres en la relación con sus hijos, sin importar su estado civil o financiero.
- Coordinar los servicios locales y del Estado que estén disponibles para las familias.

Para más información sobre la Iniciativa para Padres llame a Jennifer Miller de CACD al 203-744-4700.

La Iniciativa para Padres incluye los siguientes programas:

Wise Guys ayuda a niños entre 11 y 17 años a tomar buenas decisiones en temas tales como la salud, las relaciones y la presión social. El curso tiene un efecto positivo en las actitudes y el conocimiento acerca de las opciones que afectan la vida de los niños preadolescentes y adolescentes. Son seis sesiones de una hora. A quienes terminen el programa se les proporcionan pases gratuitos para el cine y un día en el campamento de *Great Hollow Wilderness*. Para más información llame a Bill McNamara al 203-794-1413.

Las madres de Gatekeepers ayudan a romper las barreras que hay entre madres y padres. También dirigen pláticas y esfuerzos para lograr que ambos padres trabajen juntos en la crianza de sus hijos. Los niños obtienen muchos beneficios cuando los padres crían juntos a sus hijos de una manera efectiva. Contacte a Sue Giglio de Families Network of Western Connecticut al 203-791-8773 si desea información para llevar este programa a su grupo o club.

El programa de Doctor Dad ofrece tanto a niños saludables, a niños enfermos, a niños seguros y a niños heridos información importante sobre cómo curar las raspaduras y cómo sobrellevar heridas menores. Los niños y sus padres incrementan de manera importante su conocimiento y crecen sus vínculos mientras los padres aumentan su habilidad para atender las necesidades inmediatas de los niños. Está dirigido a padres de niños pequeños. Los participantes reciben una guía de Primeros Auxilios y un botiquín de Primeros Auxilios con valor de más de \$50. Para mayor información contacte a Sue Giglio en el 203-791-8773.

24/7 Dad se enfoca en las características claves para ser padres como la masculinidad, la disciplina y el equilibrio de la familia con el trabajo. Le ayuda a los hombres a evaluar sus propias habilidades para ser padres así como su papel como modelo de lo que es ser padre. Contacte a Sue Giglio en el 203-791-8773.

El programa de Nurturing Fathers se ofrece en español para enseñar a los hombres habilidades para la crianza y cuidado de los hijos. Se enfoca en las habilidades efectivas para tener buenas relaciones de familia y para el desarrollo de niños saludables. El programa dura 12 semanas y a los participantes les darán un Día de Padres en la YMCA y descuentos en las clases que ofrecen ahí mismo. Llame a Kim English de Families Network of Western Connecticut al 203-791-8773.

¿Qué más hace el CACD?

El Comité de Acción para la Comunidad de Danbury (CACD) es una organización sin fines de lucro que da servicio a 19 ciudades del Noroeste del condado de Fairfield y al condado de Litchfield. Su misión es ayudar a familias de bajos recursos y a individuos a lograr la autosuficiencia y a erradicar la pobreza.

CACD ofrece lo siguiente:

Asistencia con el pago de la energía para familias e individuos con bajos recursos, para que se mantengan calientes en el invierno.

Food Pantry provee comida gratuita a las personas con dificultades. También les ofrecen pañales gratis.

Action Early Learning Center provee de cuidados a edad temprana y de experiencias de parentizaje a los niños de hasta seis años de edad.

El programa de Desalojo, Proceso de Ejecución Hipotecaria y de Prevención (Eviction, Foreclosure and Prevention Program (EFPP)) ayuda a estabilizar los problemas de vivienda entre el arrendador y el inquilino para mantener a las personas en sus casas.

El Programa de Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing (HPRP) ayuda a las personas a encontrar estabilidad de un sitio donde vivir.

VITA Income Tax Service hace preparaciones de impuestos estatales y federales gratuitas, incluyendo la opción de llenado y depósitos electrónicos.

Para saber más sobre los servicios de CACD llame al 203-744-4700